

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

Nume produs	Castrol Motorcycle Coolant
UFI:	7VX2-R09T-000M-MMJ9
Cod produs	452742-DE51
Nr. fișă de securitate	452742
Tip produs	Lichid.

1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

C: Utilizare de către consumatori PC04: Produse antigel și pentru dezghețare

Utilizarea substanței/ amestecului chimic periculos Agent de răcire și antigel.
Pentru informații despre utilizarea specifică, se va consulta fișa tehnică de securitate sau se va lua legătura cu reprezentantul companiei noastre.

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Furnizor	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europort Rotterdam
	Castrol Lubricants RO S.R.L: 6-8 Corneliu Coposu Blvd., Unirii View Building, 1st Floor, Office 101, Bucharest
	+40-31-22.95.406
Adresa de e-mail	MSDSadvice@bp.com

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

NUMĂR DE TELEFON ÎN CAZ DE URGENȚĂ Număr de telefon: +40 21 599 2300 (informații furnizate în limbile română și engleză)
Număr de telefon de urgență: 021 112 (disponibil 24/7)

Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

Romania Poison Center Număr de telefon: +40 21 599 2300 (informații furnizate în limbile română și engleză)
Număr de telefon de urgență: 021 112 (disponibil 24/7)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Definiția produsului Amestec

Clasificare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Acute Tox. 4, H302
STOT RE 2, H373 (rinichii)

Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor H enumerate mai sus.

A se vedea capitolele 11 și 12 pentru informații mai detaliate despre efectele asupra sănătății, simptomele și pericolele pentru mediu.

2.2 Elemente pentru etichetă

UFI: 7VX2-R09T-000M-MMJ9

Pictograme de pericol



Cuvânt de avertizare Atenție

Fraze de pericol H302 - Nociv în caz de înghițire.
H373 - Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată. (rinichii)

Nume produs Castrol Motorcycle Coolant	Cod produs 452742-DE51	Page: 1/13	
Versiune 1	Data emiterii 2 Mai 2024	Format Romania	Limba ROMÂNĂ
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.	(Romania)	

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

Fraze de precauție

Generale	P102 - A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P101 - Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
Prevenire	P260 - Nu inspirați vaporii. P270 - A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului. P264 - Spălați-vă bine mâinile după manipulare.
Intervenție	P301 + P312, P330 - ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic dacă nu vă simțiți bine. Clătiți gura.
Depozitare	Nu se aplică.
Eliminare	P501 - Aruncați conținutul și recipientul în conformitate cu toate reglementările locale, regionale, naționale și internaționale.
Ingrediente periculoase	Etilenglicol
Elemente suplimentare ale etichetei	Nu se aplică.

Regulamentul UE (CE) Nr. 1907/2006 (REACH)

Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase	Nu se aplică.
--	---------------

Cerințe speciale privind ambalarea

Containerele trebuie să fie prevăzute cu mecanisme de închidere care să nu poată fi deschise de copii	Nu se aplică.
Semnalare tactilă a pericolului	Da, se aplică.

2.3 Alte pericole

Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB	Produsele nu îndeplinesc cerințele pentru PBT (persistent, bioacumulativ și toxic) sau vPvB (foarte persistent și foarte bioacumulativ), conform Reglementării (CE) Nr. 1907/2006, Anexa XIII.
Produsul îndeplinește criteriile pentru PBT sau vPvB în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, Anexa XIII	Acest amestec nu conține substanțe care sunt evaluate ca fiind PBT sau vPvB.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2 Amestecuri

Definiția produsului	Amestec
-----------------------------	---------

Etilenglicol Inhibitor de coroziune.

Denumire produs / ingrediente	Identificatori	%	Clasificare	Concentrația specifică limite, factori M și ATE	Tip
Etilenglicol	REACH #: 01-2119456816-28 CE: 203-473-3 CAS: 107-21-1 Index: 603-027-00-1	≥25 - ≤50	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373 (rinichii) (orală)	ATE [Oral] = 500 mg/kg	[1] [2]

Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor H enumerate mai sus.

Tip

[1] Substanță clasificată ca fiind cu risc pentru sănătate sau mediu

[2] Substanță cu limită de expunere la locul de muncă

Limitele expunerii ocupaționale, dacă există, sunt enumerate în secțiunea 8.

Nume produs Castrol Motorcycle Coolant	Cod produs 452742-DE51	Page: 2/13	
Versiune 1	Data emiterii 2 Mai 2024	Format Romania	Limba ROMÂNĂ
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.	(Romania)	

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Contact cu ochii	În caz de contact, se vor spăla imediat ochii cu apă din abundență timp de cel puțin 15 minute. Pleoapele trebuie îndepărtate de globul ocular, pentru a se asigura o bună clătire. Verificați dacă persoana poartă lentile de contact; dacă da, scoateți-le. A se consulta medicul în cazul apariției de iritații.
Contact cu pielea	În caz de contact, pielea se va clăti imediat cu apă din abundență timp de cel puțin 15 minute, în timp ce se vor îndepărta îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată. A se spăla îmbrăcămintea înainte de reutilizare. Curățați temeinic încălțăminte înainte de reutilizare. A se consulta medicul în cazul apariției de iritații.
Inhalare	În caz de inhalare, persoana afectată va fi scoasă la aer curat. A se solicita asistență medicală în caz de apariție a simptomelor.
Ingerare	Nu induceți voma decât dacă sunteți instruit în acest sens de personalul medical. Nu administrați nimic pe cale bucală unei persoane care și-a pierdut cunoștința. Dacă persoana afectată este inconștientă, va fi așezată în poziție de repaus și se va chema de urgență medicul. Solicitați asistentă medicală. În caz de ingerare, apălați imediat la un medic sau la Centrul pentru controlul otrăvurilor. Solicitați urgent atenție medicală, informându-l pe doctor că s-a ingerat un produs cu conținut de etilen glicol și că poate fi necesar un tratament specific. Transportați victima împreună cu containerul produsului, eticheta acestuia sau fișa de date de siguranță la spital. Nu provocați voma, decât în cazul în care primiți instrucțiuni în acest sens de la personalul medical. Nu introduceți niciodată nimic în gura unei persoane aflată în stare de inconștientă. Dacă este inconștientă, așezați persoana în poziție de recuperare și solicitați imediat asistență medicală.
Protejarea persoanelor care acordă primul-ajutor	Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Poate fi periculos pentru persoana care acordă asistență prin respirație gură-la-gură.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Pentru informații detaliate despre efectele asupra sănătății și simptome, vezi secțiunea 11.

Posibile efecte grave asupra sănătății

Inhalare	Inhalarea de vapori în condiții ambientale nu este în mod normal o problemă datorită presiunii scăzute a vaporilor.
Ingerare	Nociv în caz de înghițire. Etilen glicol: Ingerarea etilenului glicol poate cauza acidoză metabolică, lezarea rinichilor, depresia sistemului nervos central și convulsii. Doza estimată a fi letală pentru oameni este de aproximativ 100 ml (3,4 uncii pentru un adult).
Contact cu pielea	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
Contact cu ochii	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt

Inhalare	Supraexpunerea, prin inhalarea picăturilor aerportate sau a aerosolilor, poate provoca iritații ale căilor respiratorii.
Ingerare	Ingerarea unor cantități mari poate provoca greață și diaree.
Contact cu pielea	Contactul prelungit sau repetat poate duce la uscarea pielii și provoca iritații și / sau dermatită.
Contact cu ochii	Risc potențial de usturime sau roșeață temporară în caz de contact accidental.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Observații pentru medic	
Tratamente specifice	Etilen glicol: iritație gastrică, etanolul sau fomepizolul ar putea avea efect în tratament. Consultați medicul.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare	În caz de incendiu folosiți vapori de apă, spumă rezistentă la alcool, extingtor cu dioxid de carbon sau chimicale uscate sau pulverizator.
Mijloace de stingere necorespunzătoare	A nu se folosi jet de apă. Folosirea unui jet de apă poate provoca răspândirea flăcării, dacă se stropește produsul care arde.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Pericole provenind de la substanța sau amestec	În urma expunerii la foc sau căldură, presiunea va crește și recipientul poate exploda.
---	---

Nume produs Castrol Motorcycle Coolant	Cod produs 452742-DE51	Page: 3/13	
Versiune 1	Data emiterii 2 Mai 2024	Format Romania	Limba ROMÂNĂ
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.	(Romania)	

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

Produse cu combustie periculoasă Produsele rezultate în urma arderii pot include următoarele: oxizi de carbon (CO, CO₂)

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Precauții speciale pentru pompieri Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Dacă a izbucnit un incendiu, izolați imediat zona, evacuând toate persoanele din apropiere.

Echipamentul de protecție special pentru pompieri Pompierii trebuie să poarte echipament de protecție corespunzător și aparat de respirație autonom (SCBA) cu mască completă, funcționând cu presiune pozitivă. Îmbrăcămintea pentru pompieri (inclusiv căști, cizme și mănuși de protecție), conformă cu standardul european EN 469, va furniza un nivel de protecție de bază în caz de accidente chimice.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență A se contacta personalul de intervenție în caz de urgență. Nu trebuie întreprinsă nici o acțiune care implică un pericol personal sau fără o pregătire corespunzătoare. Evacuați zonele înconjurătoare. Nu permiteți accesul persoanelor neautorizate și a celor fără echipament de protecție. Nu atingeți și nu pășiți prin materialul împrăștiat. Podelele pot fi alunecoase; aveți grijă să nu cădeți. A se evita inhalarea vaporilor sau a aburilor. A se asigura o ventilație adecvată. Purtați echipament de protecție personală adecvat.

Pentru personalul care intervine în situații de urgență Pătrunderea într-un spațiu închis sau într-o zonă slab aerisită, contaminată cu vapori, ceață sau aburi, este extrem de periculoasă în lipsa echipamentelor de protecție respiratorie adecvate și a unui sistem de lucru sigur. Se va purta aparat respirator autonom. Se va purta costum antichimic adecvat. Cizme rezistente la acțiunea substanțelor chimice. Consultați și informațiile de la paragraful „Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență”.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Evitați dispersarea materialului scurs precum și infiltrarea și contactul cu solul, cursurile de apă, colectoarele și canalizările. A se anunța autoritățile competente în cazul în care produsul a poluat mediul înconjurător (canalizarea, cursurile de apă, solul sau aerul).

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Împrăștiere ușoară A se opri scurgerea dacă operațiunea nu prezintă risc. Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. A se absorbi cu un material inert și a se depozita într-un recipient adecvat eliminării deșeurilor. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor.

Împrăștiere masivă A se opri scurgerea dacă operațiunea nu prezintă risc. Mutați recipientele din zona cu lichid vărsat. Abordați deversarea din amonte pe direcția vântului. Împiedicați pătrunderea în canalizări, cursuri de apă, subsoluri sau spații închise. A se îndigui și colecta produsul vărsat cu ajutorul unor materiale absorbante necombustibile (de exemplu, nisip, pământ, silicat spongios de mică sau diatomit) și a se pune într-un recipient adecvat în vederea eliminării conform reglementărilor locale. Materialul absorbant contaminat poate prezenta aceleași pericole ca și produsul vărsat. A se elimina prin intermediul unui antreprenor cu licență în domeniul eliminării deșeurilor.

6.4 Trimitere la alte secțiuni

Consultați Secțiunea 1 pentru datele de contact în caz de urgență.
Consultați secțiunea 5 pentru măsuri de prevenire a incendiilor.
Consultați Secțiunea 8 pentru informații privind echipamentul de protecție personală adecvat.
A se vedea Secțiunea 12 pentru măsuri de siguranță privind mediul înconjurător.
Consultați Secțiunea 13 pentru informații suplimentare privind tratarea deșeurilor.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de siguranță

Măsurile de protecție Purtați echipament de protecție personală adecvat. Nu inhalați vaporii sau aburii. Nu ingerați. A se evita contactul cu ochii, pielea și îmbrăcămintea. A se păstra în recipientul original sau într-un alt recipient aprobat, confecționat dintr-un material compatibil, închis ermetic atunci când nu este utilizat. A nu se reutiliza recipientul. Recipientele goale conțin resturi de produs și pot fi periculoase.

Sfaturi privind aspecte generale de igienă ocupațională Consumarea de alimente, de lichide și fumatul trebuie interzise în zonele de manipulare, depozitare și prelucrare a acestui material. A se spăla temeinic după manipulare. Scoateți îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate înainte de a pătrunde în locurile de servit masa. Consultați și Secțiunea 8 pentru informații suplimentare privind măsurile de igienă.

Nume produs Castrol Motorcycle Coolant

Cod produs 452742-DE51

Page: 4/13

Versiune 1 **Data emiterii** 2 Mai 2024

Format Romania

Limba ROMÂNĂ

Data punerii anterioare în circulație Nu există validări anterioare.

(Romania)

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

A se depozita în conformitate cu reglementările locale. A se depozita într-o zonă uscată, rece și bine ventilată, la distanță de materialele incompatibile (vezi secțiunea 10). A se feri de căldură și de acțiunea directă a razelor solare. Păstrați recipientul închis ermetic și sigilat până la utilizare. Recipientele care au fost deschise trebuie închise cu grijă și ținute în poziție verticală pentru a preveni scăpările. A se depozita și utiliza numai în spații / recipiente speciale pentru acest produs. A nu se păstra în recipiente neetichetate.

Neadekvat

Expunere prelungită la temperaturi ridicate

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Recomandări

A se vedea secțiunea 1.2 și scenariile de expunere din anexă, dacă este cazul.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Limite de expunere ocupațională

Denumire produs / ingrediente

Valori limită de expunere

Etilenglicol

HG 1218/2006, Anexa nr. 1, cu modificările și completările ulterioare (România). Este absorbit prin piele.

VLA: 52 mg/m³ 8 ore. Emis/Revizuit: 8/2018

VLA: 20 ppm 8 ore. Emis/Revizuit: 8/2018

Termen scurt: 104 mg/m³ 15 minute. Emis/Revizuit: 8/2018

Termen scurt: 40 ppm 15 minute. Emis/Revizuit: 8/2018

Cu toate că limita de expunere profesională la anumiți compuși ar putea fi indicată în această secțiune, în vaporii sau praful degajați pot fi prezenți și alți compuși. Prin urmare, este posibil ca limitele de expunere profesională specificate să nu fie valabile pentru produsul ca întreg și au numai scop informativ.

Proceduri de monitorizare recomandate

Trebuie să fie consultate standardele de monitorizare, cum sunt următoarele: Standardul European EN 689 (Atmosfera la locul de muncă – Îndrumări privind evaluarea expunerii la agenți chimici prin inhalare, pentru comparația cu valorile-limită și strategia de măsurare) Standardul European EN 14042 (Atmosfera la locul de muncă – Îndrumări pentru aplicarea și utilizarea procedurilor de evaluare a expunerii la agenți chimici și biologici) Standardul European EN 482 (Atmosfera la locul de muncă – Cerințe generale pentru efectuarea procedurilor de măsurare a agenților chimici) De asemenea, trebuie să fie consultate ghidurile naționale privind metodele de determinare a substanțelor periculoase.

Indici biologici de expunere

Nu se cunosc indici de expunere.

Denumire produs / ingrediente

Indici de expunere

Nivel calculat fără efect

Denumire produs / ingrediente	Tip	Durata expunerii	Valoare	Populația	Efecte	
Etilenglicol	DNEL	Termen lung Inhalare	-	35 mg/m ³	Muncitori	Local
	DNEL	Termen lung Dermică	-	106 mg/kg bw/zi	Muncitori	Sistemic
	DNEL	Termen lung Inhalare	-	7 mg/m ³	Populație generală	Local
	DNEL	Termen lung Dermică	-	53 mg/kg bw/zi	Populație generală	Sistemic

Concentrație Prevăzută Fără Efect

Nu sunt disponibile valori ale PNEC-uri.

8.2 Controale ale expunerii

Controale tehnice corespunzătoare

A se asigura prezența instalației de ventilare sau a unui alt sistem de control tehnologic, pentru a menține concentrațiile relevante ale substanțelor aeropurtate sub nivelurile expunerii ocupaționale.

Toate activitățile care implică substanțe chimice trebuie evaluate în privința riscurilor pentru sănătate, pentru a asigura controlarea adecvată a expunerii. Purtarea echipamentului de protecție trebuie luată în considerare numai după ce au fost evaluate alte forme de măsuri de control (de ex. control tehnologic). Echipamentul de protecție personală va respecta standardele în vigoare, va fi corespunzător utilizării, va fi păstrat în bună stare și corect întreținut. Pentru mai multe informații, luați legătura cu organizația națională de standardizare. Alegerea echipamentului de protecție va depinde de evaluarea pericolelor. Este important ca

Nume produs Castrol Motorcycle Coolant

Cod produs 452742-DE51

Page: 5/13

Versiune 1

Data emiterii 2 Mai 2024

Format Romania

Limba ROMÂNĂ

Data punerii anterioare în circulație

Nu există validări anterioare.

(Romania)

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

toate articolele echipamentului de protecție personală să fie compatibile unele cu altele.

Măsuri de protecție individuală

Măsuri igienice

Spălați-vă bine pe mâini, pe brațe și pe față după manipularea produselor chimice, înainte de a mânca, de a fuma și de a folosi toaleta, precum și la terminarea programului de lucru. Aveți grijă ca instalațiile pentru spălarea ochilor și dușurile de siguranță să fie aproape de locul de muncă.

Protecția respiratorie

În cazul unei ventilații insuficiente se utilizează echipament de protecție corespunzător pentru asigurarea respirației.

Alegerea corectă a echipamentului de protecție respiratorie depinde de substanțele chimice manipulate, de condițiile de lucru și de starea echipamentului de respirație. De aceea, echipamentul de protecție respiratorie trebuie ales în urma consultării furnizorului/ producătorului și după o analiză completă a condițiilor de lucru.

Protecția ochilor/feței

Ochelari de protecție cu ecrane laterale.

Protecția pielii

Protecția mâinilor

Informații generale:

Având în vedere că mediile specifice de lucru și practicile de manipulare a materialelor diferă, procedurile de siguranță ar trebui dezvoltate pentru fiecare aplicație intenționată. Alegerea corectă a mănușilor de protecție depinde de substanțele chimice utilizate și de condițiile de muncă și de utilizare. Majoritatea mănușilor asigură protecția numai pentru o perioadă limitată de timp înainte de a fi aruncate și înlocuite (chiar și cele mai rezistente mănuși în ceea ce privește substanțele chimice se rup după expuneri repetate la substanțe chimice).

Mănușile trebuie alese împreună cu furnizorul / producătorul și luând în considerare o evaluare completă a condițiilor de lucru.

Se recomandă: mănuși de butil.

Manusi din neopren.

Durata de pătrundere:

Datele legate de durata de utilizare sunt elaborate de producătorii de mănuși prin teste în condiții de laborator și reprezintă durata de timp pentru care mănușile asigură o rezistență eficientă la permeabilitate. Este important ca, atunci când se urmează recomandările duratei de utilizare, să se ia în considerare condițiile efective de la locul de muncă. Consultați întotdeauna furnizorul mănușilor cu privire la informații tehnice actuale legate de durata de utilizare pentru tipul recomandat de mănuși.

Recomandările noastre cu privire la alegerea mănușilor sunt după cum urmează:

Contact continuu:

Mănuși cu o durată minimă de utilizare de 240 minute, sau >480 minute dacă se pot obține mănuși potrivite.

În cazul în care nu sunt disponibile mănuși potrivite care să ofere acest nivel de protecție, pot fi acceptate mănuși cu o durată de utilizare mai mică atât timp cât sunt stabilite și respectate condițiile corespunzătoare de întreținere și înlocuire a mănușilor.

Protecție pe termen scurt / la stropire:

Durata recomandată de utilizare ca mai sus.

Este recunoscut faptul că, pentru expuneri scurte sau tranzitive, pot fi utilizate mănuși cu durată mai mică de utilizare. De aceea, trebuie stabilite și respectate riguros condițiile corespunzătoare de întreținere și înlocuire.

Grosime mănuși:

Pentru aplicații generale, se recomandă utilizarea unor mănuși cu o grosime mai mare de 0,35 mm.

Trebuie luat în considerare faptul că grosimea mănușii nu este numai un element adecvat de predicție a rezistenței mănușii la anumite chimicale, deoarece eficiența permeabilității mănușii va depinde de compoziția exactă a materialului mănușii.

Prin urmare, selectarea mănușii trebuie să se bazeze și pe cerințele sarcinii și pe cunoașterea timpilor de impregnare.

De asemenea, grosimea mănușii poate varia în funcție de producătorul, tipul și modelul mănușii. Astfel, datele tehnice ale producătorului trebuie să fie întotdeauna luate în considerare pentru a asigura selectarea celei mai adecvate mănuși pentru sarcină.

Notă: În funcție de activitatea desfășurată, pot fi necesare mănuși de diferite grosimi pentru sarcini specifice. De exemplu:

Nume produs Castrol Motorcycle Coolant	Cod produs 452742-DE51	Page: 6/13
Versiune 1	Data emiterii 2 Mai 2024	Format Romania
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.	Limba ROMÂNĂ
		(Romania)

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

• Mănuși mai subțiri (sub 0,1 mm sau mai puțin) vor fi solicitate atunci când este necesar un grad ridicat de dexteritate manuală. Totuși, aceste mănuși pot să ofere protecție pe o perioadă scurtă de timp și, în mod obișnuit, se utilizează o singură dată, iar apoi sunt eliminate.

• Mănuși mai groase (de 3 mm sau mai mult) vor fi solicitate atunci când există un risc mecanic (precum și chimic), adică acolo unde există potențial de abraziune sau străpungere.

Piele și corp

Utilizarea îmbrăcăminții de protecție este o bună practică industrială.

Echipamentele de protecție personală pentru protejarea corpului trebuie selectate pe baza activității efectuate și a riscurilor implicate și trebuie aprobate de către un specialist, înainte de manipularea acestui produs.

Folosiți haine de protecție conform bunelor practici industriale. Salopeta de protecție din bumbac sau bumbac/poliester este corespunzătoare numai pentru evitarea unei contaminări superficiale sau pentru împiedicarea pătrunderii produsului la piele. Salopeta trebuie spălată la o spălătorie specializată. Când riscul de expunere al pielii este mare (de ex. la curățarea scurgerilor sau dacă există riscul stropirii cu produs), utilizați șorț rezistent la chimicale și/sau costum și cizme de protecție, rezistente la produs.

Consultați standardele:

Protecția respiratorie: EN 529

Mănuși: EN 420, EN 374

Protecția ochilor: EN 166

Mască semi-facială de filtrare : EN 149

Mască semi-facială de filtrare cu supapă: EN 405

Mască semi-facială: EN 140 filtru plus

Mască facială completă: EN 136 filtru plus

Filtre pentru microparticule: EN 143

Filtre pentru gaz/combinații: EN 14387

Controlul expunerii mediului

Se vor verifica emisiile generate de echipamentele de ventilație sau de lucru, pentru a se asigura că respectă prevederile legislației de protecție a mediului înconjurător. În unele cazuri, se vor impune modificări ale turnurilor de spălare și ale filtrelor sau modificări tehnologice ale echipamentelor de producție, pentru a reduce emisiile la niveluri acceptabile.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

Condițiile de măsurare a tuturor proprietăților sunt la temperatură și presiune standard, cu excepția indicațiilor contrare.

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică	Lichid.
Culoare	Albastru. Verde. [Redusă]
Miros	Indisponibil.
Pragul de acceptare a mirosului	Indisponibil.
Punctul de topire/punctul de înghețare	Indisponibil.
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	Indisponibil.
Inflamabilitate	Indisponibil.
Limita inferioară și superioară de explozie	Indisponibil.
Punctul de aprindere	

Denumirea ingredientului	Recipient închis		Recipient deschis			
	°C	°F	Metodă	°C	°F	Metodă
Etilenglicol	111	231.8				

Temperatura de autoaprindere

Denumirea ingredientului	°C	°F	Metodă
Etilenglicol	398	748.4	

Temperatura de descompunere

Indisponibil.

pH

8.5 [Concentrația (% w/w): 100%]

Vâscozitate cinematică

Indisponibil.

Solubilitatea

Nume produs	Castrol Motorcycle Coolant	Cod produs	452742-DE51	Page:	7/13		
Versiune	1	Data emiterii	2 Mai 2024	Format	Romania	Limba	ROMÂNĂ
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.		(Romania)				

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

Mijloc	Rezultat
apă	Solubil

Coeficientul de repartiție n-octanol/apă (log Valoare)

<1

Presiunea de vapori

Denumirea ingredientului	Presiunea vaporilor la 20 °C			Presiunea vaporilor la 50 °C		
	mm Hg	kPa	Metodă	mm Hg	kPa	Metodă
Apă	17.5	2.3				
Etilenglicol	0.09226	0.012				

Densitate și/sau Densitatea relativă

>1000 kg/m³ (>1 g/cm³) la 20°C

Densitatea de vapori relativă

Indisponibil.

Caracteristicile particulelor

Dimensiunea mediană a particulei

Nu se aplică.

9.2 Alte informații

Viteza de evaporare

Indisponibil.

Proprietăți explozive

Indisponibil.

Proprietăți oxidante

Indisponibil.

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Nu există informații cu privire la testele disponibile pentru acest produs. Consultați Condiții de evitat și Materiale incompatibile pentru informații suplimentare.

10.2 Stabilitate chimică

Produsul este stabil.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

În condiții normale de depozitare și utilizare nu vor apărea reacții periculoase. În condiții normale de depozitare și utilizare, nu va apărea polimerizare periculoasă.

10.4 Condiții de evitat

Nu există date specifice.

10.5 Materiale incompatibile

Reactiv sau incompatibil cu următoarele materiale: materiale oxidante.

10.6 Produși de descompunere periculoși

În condiții normale de depozitare și utilizare, nu se vor forma produși de descompunere periculoși.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Estimări de toxicitate acută

Denumire produs / ingrediente	Orală (mg/kg)	Dermică (mg/kg)	Inhalare (gaze) (ppm)	Inhalare (vapori) (mg/l)	Inhalare (praf și abur) (mg/l)
Castrol Motorcycle Coolant	1186.5	N/A	N/A	N/A	N/A
Etilenglicol	500	N/A	N/A	N/A	N/A

Pericol prin aspirare

Denumire produs / ingrediente	Rezultat
Indisponibil.	

Concluzii / rezumat

Neclasificat. Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Informații privind căile probabile de expunere

Căile de intrare sunt anticipate: Orală, Dermică, Inhalare, Ochii.

Posibile efecte grave asupra sănătății

Inhalare

Inhalarea de vapori în condiții ambientale nu este în mod normal o problemă datorită presiunii scăzute a vaporilor.

Nume produs	Castrol Motorcycle Coolant	Cod produs	452742-DE51	Page:	8/13		
Versiune	1	Data emiterii	2 Mai 2024	Format	Romania	Limba	ROMÂNĂ
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.				(Romania)		

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

Ingerare	Nociv în caz de înghițire. Etilen glicol: Ingerarea etilenului glicol poate cauza acidoză metabolică, lezarea rinichilor, depresia sistemului nervos central și convulsii. Doza estimată a fi letală pentru oameni este de aproximativ 100 ml (3,4 uncii pentru un adult).
Contact cu pielea	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
Contact cu ochii	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

Simptome legate de caracteristicile fizico-chimice și toxicologice

Inhalare	Poate fi daunator prin inhalare dacă expunerea la vapori, ceata sau fumuri rezultând de la descompunerea termică a produselor.
Ingerare	Nu există date specifice.
Contact cu pielea	Nu există date specifice.
Contact cu ochii	Nu există date specifice.

Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt

Inhalare	Supraexpunerea, prin inhalarea picăturilor aeropurtate sau a aerosolilor, poate provoca iritații ale căilor respiratorii.
Ingerare	Ingerarea unor cantități mari poate provoca greață și diaree.
Contact cu pielea	Contactul prelungit sau repetat poate duce la uscarea pielii și provoca iritații și / sau dermatită.
Contact cu ochii	Risc potențial de usturime sau roșeață temporară în caz de contact accidental.

Posibile efecte cronice asupra sănătății

Generale	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată. Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată. (rinichii)
Cancerogenitatea	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
Mutagenitate	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.
Efecte asupra dezvoltării	La animalele de laborator cărora li s-a administrat glicol etilen în cantități mari în mod repetat în timpul gestației s-au observat defecte la naștere și greutate fetală redusă.
Efecte asupra fertilității	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

11.2 Informații privind alte pericole

11.2.1 Proprietăți de perturbator endocrin

Indisponibil.

Observații -Proprietăți de perturbare a sistemului endocrin pentru sănătatea umană Concluzii / rezumat	Indisponibil.
--	---------------

11.2.2 Alte informații

Indisponibil.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitatea

Pericole pentru mediul înconjurător	Neclasificat ca periculos
-------------------------------------	---------------------------

12.2 Persistența și degradabilitatea

Preconizat a fi biodegradabil.

12.3 Potențialul de bioacumulare

Acest produs nu se bioacumulează în mediu prin lanțurile trofice.

12.4 Mobilitatea în sol

Coefficientul raportului sol / apă ((K _{oc}))	Indisponibil.
Mobilitatea	Scurgerile pot patrunde în sol provocând contaminarea panzei freactice.

12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Produsele nu îndeplinesc cerințele pentru PBT (persistent, bioacumulativ și toxic) sau vPvB (foarte persistent și foarte bioacumulativ), conform Reglementării (CE) Nr. 1907/2006, Anexa XIII.

Nume produs	Castrol Motorcycle Coolant	Cod produs	452742-DE51	Page:	9/13		
Versiune	1	Data emiterii	2 Mai 2024	Format	Romania	Limba	ROMÂNĂ
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.				(Romania)		

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.6 Proprietăți de perturbator endocrin	Indisponibil.
Observații - Proprietăți de perturbare a sistemului endocrin pentru mediu	Indisponibil.
Concluzii / rezumat	
Alte informații ecologice	Miscibil în apă.
12.7 Alte efecte adverse	Fără efecte semnificative cunoscute sau pericole critice.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Produs

Metode de eliminare Fluid nediluat Unde se poate , aranjați pentru reciclarea produsului. Eliminare printr-o persoană autorizată / antreprenor licențiat în evacuarea deșeurilor conform reglementărilor locale. Fluid diluat Lichidul diluat nu trebuie deversat în sistemele de canalizare dacă reglementările locale nu permit acest lucru. A se arunca în condițiile aprobate de autoritățile locale sau prin intermediul unei companii cu licență în domeniul aruncării deșeurilor.

Deșeuri periculoase Da.

Catalogul european al deșeurilor (EWC)

Cod deșeu	Indicarea deșeurii
16 01 14*	fluide antigel cu conținut de substanțe periculoase

Cu toate acestea, devierea de la utilizarea preconizată și / sau prezența unor potențiale substanțe contaminante pot impune atribuirea, de către utilizatorul final, a unui cod alternativ de distrugere a deșeurilor.

Ambalare

Metode de eliminare Unde se poate , aranjați pentru reciclarea produsului. Eliminare printr-o persoană autorizată / antreprenor licențiat în evacuarea deșeurilor conform reglementărilor locale.

Precauții speciale

A se elimina reziduurile produsului și ambalajul (recipientul) după ce s-au luat toate măsurile de precauție. Containerelor goale care nu au fost curățate sau clătite trebuie manipulate cu precauție. În recipientele goale sau în garniturile acestora se pot găsi urme ale produselor. Rezervoarele goale pot provoca incendii, deoarece conțin reziduuri și vapori de produse inflamabile. Containerelor goale nu trebuie niciodată sudate sau lipite. Evitați dispersarea materialului scurs precum și infiltrarea și contactul cu solul, cursurile de apă, colectoarele și canalizările.

Referințe

Comisia 2014/955/UE
Directiva 2008/98/CE

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare	Nereglementat.	Nereglementat.	Nereglementat.	Nereglementat.
14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție	-	-	-	-
14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport	-	-	-	-
14.4 Grupul de ambalare	-	-	-	-
14.5 Pericole pentru mediul înconjurător	Nu.	Nu.	Nu.	Nu.
Informații suplimentare	-	-	-	-

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori Indisponibil.

Nume produs	Castrol Motorcycle Coolant	Cod produs	452742-DE51	Page:	10/13		
Versiune	1	Data emiterii	2 Mai 2024	Format	Romania	Limba	ROMÂNĂ
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.		(Romania)				

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI Indisponibil.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

[Regulamentul UE \(CE\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Anexa XIV - Lista substanțelor care fac obiectul autorizării](#)

[Anexa XIV](#)

Nici un ingredient nu a fost inventariat.

[Substanțe de foarte mare îngrijorare](#)

Nici un ingredient nu a fost inventariat.

[Anexa XVII – Restricții la fabricarea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase](#)

Denumire produs / ingrediente	%	Desemnare [Utilizare]
Castrol Motorcycle Coolant	95-100	3

Etichetare Nu se aplică.

Alte reglementări

Statutul REACH Compania, conform descrierii din secțiunea 1, comercializează acest produs în UE conform cerințelor actuale ale REACH.

Inventarul Statelor Unite (TSCA 8b) (TSCA - Legea privind controlul substanțelor toxice) Cel puțin unul dintre ingrediente nu este inventariat.

Inventarul australian (AIIC) Cel puțin unul dintre ingrediente nu este inventariat.

Inventarul canadian Cel puțin unul dintre ingrediente nu este inventariat.

Inventarul chinezesc (IECSC) (Inventarul substanțelor chimice existente în China) Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Inventarul japonez (CSCL) Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Inventarul coreean (KECI - Inventarul coreean al substanțelor chimice existente) Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Inventarul din Filipine (PICCS - Inventarul filipinez al chimicalelor și substanțelor chimice) Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Taiwan Chemical Substances Inventory (Inventarul Substanțelor Chimice din Taiwan, TCSI) Toți compușii se regăsesc în inventar sau nu necesită inventariere.

Precursori explozivi Nu se aplică.

[Substanțele care distrug ozonul \(1005/2009/UE\)](#)

Nemenționat.

[Consimțământ prealabil în cunoștință de cauză \(PIC\) \(649/2012/UE\)](#)

Nemenționat.

[poluanții organici persistenti](#)

Nemenționat.

[UE – Directiva cadru privind apa - Substanțe prioritare](#)

Nici un ingredient nu a fost inventariat.

[Directiva Seveso](#)

Acest produs nu este controlat prin Diectiva Seveso.

Nume produs Castrol Motorcycle Coolant	Cod produs 452742-DE51	Page: 11/13
Versiune 1	Data emiterii 2 Mai 2024	Format Romania
Data punerii anterioare în circulație Nu există validări anterioare.	(Romania)	Limba ROMÂNĂ

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.2 Evaluarea securității chimice

S-a realizat o evaluare a securității chimice pentru una sau mai multe dintre substanțele din amestec. Nu s-a realizat nicio evaluare a securității chimice pentru amestecul în sine.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Abrevieri și acronime

ADN = Prevederile Europene privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Ape Continentale
ADR = Acordul European privind Transportul Internațional Rutier de Mărfuri Periculoase
TAE = Toxicitate Acută Estimată
FBC = Factor de Bioconcentrație
CAS = Serviciul de Catalogare al Chimicalelor
CLP = Regulamentul privind Clasificarea, Etichetarea și Ambalarea [Regulamentul (CE) Nr. 1272/2008
CSA = Evaluare privind Siguranța Chimică
CSR = Raport privind Siguranța Chimică
DMEL = Nivel Efect Minim Derivat
DNEL = Nivel Fără Efect Derivat
EINECS = Inventarul European al Substanțelor Chimice Existente pe piață
ES = Scenariu de Expunere
specificare EUH = specificare privind pericolul specifică CLP
EWC = Catalog European pentru Deșeuri
GHS = Sistem Global Harmonizat al Clasificării și Etichetării Chimicalelor
IATA = Asociația Internațională a Transportului Aerian
IBC = Container Intermediar Vrac
IMDG = Internațional Maritim Mărfuri Periculoase
LogPow = logaritmul al octanolului/coeficient al partiției apei
MARPOL = Convenția Internațională pentru Prevenirea Poluării provenite de la Nave, 1973 așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 ("Marpol" = poluare marină)
OECD = Organizația pentru Cooperarea Economică și Dezvoltare
PBT = Persistent, Biocumulativ și Toxic
PNEC = Concentrație Prevăzută Fără Efect
REACH = Regulamentul privind Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Interzicerea Chimicalelor [Regulamentul (CE) Nr. 1907/2006]
RID = Regulamentul privind Transportul Internațional Feroviar al Mărfurilor Periculoase
RRN = Număr Înregistrare REACH
SADT = Temperatură de Descompunere Auto-acceleratorie
SVHC = Substanțe de Foarte Mare Îngrijorare
STOT-RE = Toxicitate Organ Țintă Specifică - Expunere Repetată
STOT-SE = Toxicitate Organ Țintă Specifică - Expunere Unică
VLA = Medie cântărită în timp
UN = Națiunile Unite
UVCB = Substanță de hidrocarbură complexă
COV = Compus Organic Volatil
vPvB = Foarte Persistent și Foarte Biocumulativ
Variază = poate conține una sau mai multe din următoarele 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedură utilizată pentru primirea clasificării conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Clasificare	Justificare
Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373 (rinichii)	Metoda de calcul Metoda de calcul

Textul complet al frazelor H abreviate H302 H373 Nociv în caz de înghițire. Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Textul complet al clasificărilor [CLP/GHS] Acute Tox. 4 STOT RE 2 TOXICITATE ACUTĂ - Categoria 4
TOXICITATE ASUPRA UNUI ORGAN ȚINTĂ SPECIFIC - EXPUNERE REPETATĂ - Categoria 2

Istoric

Nume produs Castrol Motorcycle Coolant	Cod produs 452742-DE51	Page: 12/13	
Versiune 1	Data emiterii 2 Mai 2024	Format Romania	Limba ROMÂNĂ
Data punerii anterioare în circulație	Nu există validări anterioare.	(Romania)	

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Data emiterii/ Data revizuirii 02/05/2024.
Data punerii anterioare în circulație Nu există validări anterioare.
Întocmit de către Product Stewardship Group

Indică informațiile care s-au modificat de la ultima versiune pusă în circulație.

Aviz pentru cititor

Toate măsurile rationale practicabile au fost luate să asigure această fișă de date și ca informațiile despre sănătate, siguranță și mediu conținute în ea sunt exacte conform cu datele specificate mai jos. Nu este făcută o justificare sau descriere, expres sau implicată, cu privire la exactitatea sau întregirea informațiilor din această fișă de date.

Datele și sfatul date se aplică când produsul este vândut pentru aplicația sau aplicațiile declarate. Acest produs nu trebuie utilizat pentru altă aplicație sau aplicații decât cele specificate fără consultarea BP Group.

Este obligația utilizatorului să evalueze și să folosească acest produs în siguranță și conform cu toate legile și reglementările aplicabile. Grupul BP nu poate fi responsabil pentru nicio distrugere sau pagubă rezultând din utilizarea altfel decât cea declarată a materialului, de la orice lipsă de aderare la recomandări sau orice pericol inerent naturii materialului. Puteți contacta Grupul BP pentru a vă asigura că acest document este disponibil în prezent. Modificarea acestui document este strict interzisă.